



国家哲学社会科学成果文库

NATIONAL ACHIEVEMENTS LIBRARY
OF PHILOSOPHY AND SOCIAL SCIENCES

宋代四川语音研究

刘晓南 著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS



国家哲学社会科学成果文库

NATIONAL ACHIEVEMENTS LIBRARY
OF PHILOSOPHY AND SOCIAL SCIENCES

宋代四川语音研究

刘晓南 著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

宋代四川语音研究/刘晓南著. —北京:北京大学出版社,2012.3

(国家哲学社会科学成果文库)

ISBN 978-7-301-20135-0

I. ①宋… II. ①刘… III. ①西南官话-语音-研究-四川省-宋代
IV. ①H172.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 018059 号

书 名: 宋代四川语音研究

著作责任者: 刘晓南 著

责任编辑: 徐丹丽

标准书号: ISBN 978-7-301-20135-0/H·2997

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址: <http://www.pup.cn> 电子邮箱: pkuwsz@yahoo.com.cn

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 出版部 62754962

编辑部 62752022

印 刷 者: 北京中科印刷有限公司

经 销 者: 新华书店

965mm×1300mm 16 开本 21.5 印张 337 千字

2012 年 3 月第 1 版 2012 年 3 月第 1 次印刷

定 价: 59.00 元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,侵权必究

举报电话:010-62752024;电子邮箱:fd@pup.pku.edu.cn



作者简介

刘晚南 男，1957年生，湖南平江人。1977年恢复高考后的首届大学生。1988年8月在湖南师范大学获文学硕士学位。1997年1月在南京大学获文学博士学位。1999年7月破格晋升教授。1997年至2001年在湖南师范大学工作，担任汉语言文字学教授，汉语言文字学教研室主任，古汉语学科学术带头人，文学院学术委员会委员，湖南师范大学高级职称评定委员会委员等职。2001年9月至2010年6月，在南京大学工作，任南京大学中文系汉语言文字学教授，2002年5月起任博士生导师。曾任国家重点学科南京大学汉语言文字学科负责人。2010年6月调入复旦大学古籍所，担任汉语言文字学教授，博士生导师。学术兼职有：《古汉语研究》编委、副主编。《中国语言学》、《励耘学刊》编委。2009年起，兼任国家社科基金评委。

专业方向为汉语史、音韵学，研究领域为语音史、历史方言学。学术专著有《宋代闽音考》、《汉语历史方言研究》，主编《宋辽金用韵研究》。在音韵学教研方面，编写出版研究生音韵学教材《汉语音韵研究教程》和教材辅助读物《音韵学读本》，初步形成音韵学系列教材。在《中国语文》、《方言》等专业学术期刊发表学术论文五十余篇。主持国家社科课题两项：1.《近代汉语南方方音研究》，编号：99BYY004，于2002年结题。2.《宋代四川方音研究》，编号：02BYY022，于2009年结项，评定等级优秀。

《国家哲学社会科学成果文库》 出版说明

为充分发挥哲学社会科学研究优秀成果和优秀人才的示范带动作用,促进我国哲学社会科学繁荣发展,全国哲学社会科学规划领导小组决定自 2010 年始,设立《国家哲学社会科学成果文库》,每年评审一次。入选成果经过了同行专家严格评审,代表当前相关领域学术研究的前沿水平,体现我国哲学社会科学界的学术创造力,按照“统一标识、统一封面、统一版式、统一标准”的总体要求组织出版。

全国哲学社会科学规划办公室

2012 年 3 月

这是一本原始创新的书

——序刘晓南《宋代四川语音研究》

鲁国尧

一

近二十年来,中国走上了发展的快车道,时至今日,“创新”二字,无人不知,无人不晓。其实“创新”所包甚广,“创新”也有三六九等,于中“原始创新”最高,也最难。对学人来说,“原始创新”四字非同寻常,是不可轻易许人的。许以“原始创新”需要十分严肃,非常慎重,这是对许者的人格的考验。反之,作否定,亦然。

刘晓南同志这本《宋代四川语音研究》,我许之以“原始创新”四字,是郑重之举,出于学术的良心。

我为何给以如此评价?

这本书研究的是断代方言史。我这个语言学人从业五十多年,在做若干微观的具体问题的研究时,也常思考一些带有“战略性”的大问题,比如我始终不渝地呼吁语言学界重视“三史”,即“汉语通语史”、“汉语方言史”、“中国语言学思想史”,我也写了些文章,尽“呐喊”之责,但是欠才乏力以做大规模的研究。今天读到这本近三十万字的书稿,洋洋大观,论其叙理,堪称持之有故,言之有理;言其资料,史书、诗文、笔记等罔不搜罗,可谓宏富。宋代在中国历史上,比唐代、明代、清代的延续时间都长,达320年之久(960—1279),对中国历史贡献巨大,伟大的史学家陈寅恪先生说:“华夏民族之文化,历数千载之演进,造极于赵宋之世。”(《邓广铭宋史职官志考证序》)宋代在中国语言史上的地位也是极为重要的,刘晓南同志将宋代四川的方言研究到这一地步,应

该说是他对中国语言学的一个不算小的贡献。

我激赏的是他提出了两个假说:一是宋代蜀方言和闽方言存在亲密关系的假说,二是“宋元四川方言历史断层说”。这两个假说,言人之所不能言,道前人之所未道,这不是“原始创新”是什么?“宋元四川方言历史断层说”是在比较宋代和现代四川方音之后得出的新见,刘晓南同志将宋代四川方音与现代四川方音作比较,两者相似度很低,互不对应,判若二物。这个巨大反差的原因可以从近代四川社会发展史得到解释。南宋末年,元军南下攻宋,在四川地区遭到了顽强的抵抗,残酷的战争长达半个世纪,终于导致宋末的四川十室九空,“千里无鸡鸣”。“原住民”消失,才有后来的“湖广填四川”。就像随着新移民的迁入带来新的方言一样,“原住民”的消失也会使原来的四川方言“淡出”语言地图,这应当是宋代四川方言与现代不能对应的主要原因。可以这样说,宋代四川方言是一个存留于文献而消失在现实中的“失落的方言”。

在这本书中,刘晓南同志提出了宋代的蜀方言和闽方言有亲密的关系,这是通过与学术界已做过研究的宋代的大北京地区、山东、河南、江浙、闽、赣、湘等七大地区的方音研究成果作“存否”、“同异”两种比较之后得出的结论。“存否”是指四川方音特征在别的方音中是否存在。但存在并不等于全同,因为即使同一个方言特征并存于不同地区,也往往有表现方式、分布广狭等差异,因此必须辅以“相似度”的分析,这就是“同异”要考察的内容。通过“存否”与“同异”的双重考校,得出的结果大大出人意料:位于大宋版图西边的四川方音竟然与悬隔千里之外东南边缘的福建方音很是接近,其特征相似度达到了80%以上,这就不能不认为,在宋代跟四川语音最为接近的是福建方音,简称为“闽蜀相近”。在宋人,广泛流传的俗谚“闽蜀同风”,当与对闽蜀两地方音相似的感知有密切的关系。对他发现的“闽蜀音相近”现象,刘晓南同志尽最大努力作了认真的论证,既有语言的证据,又有文化的证据,我认为,是可以成立的,这在汉语方言的研究史上堪称重要的突破。至于为何蜀方言和闽方言有如此亲密的关系,刘晓南同志也叙述了若干理由,很有道理,令人兴奋。但依我之见,若要成“定讞”尚需作更深入的钻研,我希望刘晓南同志本人以及国内外的同道将这个问题的研究继续下去,使成定论。

刘晓南同志在这本书中提出了两个假说,就是提出了两个问题。当然也可能在后续的研究中被推翻,被推翻也是好事。只要是经过艰苦的研究之后

的肯定和否定,必都能推进学术的发展。伟大的科学家爱因斯坦说过:提出一个问题往往比解决一个问题更为重要,因为解决一个问题也许是一个数学上或实验上的技巧问题。而提出新的问题、新的可能性,从新的角度看旧问题,却需要创造性的想象力,而且标志着科学的真正进步。

二

我经常接受这样的任务:为一些科研项目结项填“专家评审表”或为博士论文填评审表。这些表格都有一栏,专家对这一题目:“很熟悉”、“熟悉”、“不熟悉”,要求评审者选择其中之一。如今对刘晓南同志提出的宋代蜀方言和闽方言的亲密关系这一问题,我要在“很熟悉”三个字前面的小方框里打钩。我岂止是“很熟悉”,而且是“十分熟悉”,我敢说,在当今无论是中国或外国的研究语言的学人里,我是最熟悉的,或者为了表示谦虚,在其后加个“之一”。因为我跟刘晓南同志一样,不约而同地思考过这一问题,也许我还早些。我从上世纪60年代初开始研究宋词用韵,“文化大革命”中基本上陷于停顿,“文革”结束后重新捡起,当将全部《全宋词》摸了一遍以后,对宋词韵部的区划心中有了数,但我感到需要更多的论证。军事家有“大迂回”战术,我师其意,于是我自己、同时带领一些学生研究宋、金、元诗用韵、元曲用韵,而且读宋代史籍、笔记、类书、地志等,尤其在撰写《卢宗迈切韵法述论》的过程中翻阅了近四百种宋人文集和现当代宋史专家的若干论著,于中我发现了“闽蜀同风”的问题。我在写《宋代福建词人用韵考》时,发现福建词人“歌豪相叶”11例,记得1987年年底中国语言学会在广州召开,在参观白天鹅宾馆的时候,我向闽方言的权威专家黄典诚先生(1914—1993)讲了此事,黄先生非常高兴地说:“这下子将有文字可考的闽方言的历史推前了几百年,好啊。”并要求我将材料抄给他。我在写《宋代四川词人用韵考》时,读到苏辙的《严颜碑》诗,其用韵也歌豪相叶,这自然引起我的注意。川西人竟然也有这样的用韵吗?我从图书馆里借来了苏辙的《栾城集》,读完后,知道这首诗是苏辙随父兄自家乡赴汴京,在四川境内所作的组诗中的一首,他的《严颜碑》诗里的歌豪相叶当系反映乡音。2000年春至河南大学访学时,我特向文学院院长张生汉教授提出,我要拜会宋史专家程民生教授,向他求教,我们论学几近两小时,张生汉先

生也在场。我想作深入研究而未果,原因之一是我的兴趣太杂,经常游离。当时为了应《中国语文》创刊五十周年纪念号征文,一头扎进“颜之推谜题”的解读中(文章在《中国语文》2002年6期、2003年1期连载),此后乱读书,如读近思录、读南明史、读裴特生、读陈寅恪、读吴新智……时过境迁,也就拾不起来宋代蜀闽方言这个题目。某日与晓南论学,知道他正在研究宋代闽方言与蜀方言的关系问题时,我大为高兴。他建议我们共同研究,我则回应:“我现在的兴趣已不在此,你一人研究吧,你做得会比我好的。”果然,我的“决策”是“英明”的,晓南将这题目做得这么好,成了这本书中的光彩夺目的亮点,要是我做,做不到这般程度,我们二人分别应了古话“成功不必在我,功不唐捐”。

试述我曾做过的思考:三苏父子兄弟,都是诗文名家。老苏传世作品少,不具论。苏长公天赋伟才,诗词文数量甚夥,何以不见一首歌豪相叶?为何蜀人讳言“闽蜀同风”?我曾揣摩久之,今写序言,一吐为快,以就正于晓南和诸位博雅君子。这当是蜀、闽两地文化发达程度悬殊使然。四川在公元前就开始向经济、文化发达地区的行列迈进,汉武帝时的司马相如、汉宣帝时的王褒、汉成帝时的扬雄都是千百年来四川文士引以为骄傲的大辞赋家。相形之下,福建是很落后的,《全唐诗》中福建人的作品数量不多,质量也不高。到了宋代,用时下流行词“崛起”形容福建人在政坛、文坛的情况是再恰当不过的了,可是先进的四川人仍旧怀着鄙视的成见,“耻与哙等为伍”。打个比方,犹如现在的法国人瞧不起美国人,常常讥讽美国“没有文化”。现在的法国国力远不如美国,尚且如此,而在宋代,“沃野千里”、“民殷国富”的四川,比地域狭小、文明程度较低的福建高出许多。

如果要提意见的话,我要推荐一些书给晓南同志或对此问题有兴趣的同道,那就是近年出版的多卷本或分卷本的《中国风俗通史》、《中国民俗史》、《中国社会史》、《中国社会生活史》,或许能查到一些线索。当然最好直接读宋代及其前后的政书、地志、别集等等,也许能有发现。不过那要作特大的投入,而且沙里淘金的结果如果所得尽沙,岂不唐捐?因此在当今急功近利、“数字竞争”的时代,这样做,未免冒险。不过,不做牺牲,焉能成大功?

我在这篇序的前面说过,对于晓南同志研究的宋代闽方言和蜀方言亲密关系的问题,在中外的语言学人里,我是“十分熟悉”的,汉语中还有一个更高级的词“十二分”,我则不敢当,为什么?因为我只研究过大部分宋代四川人

的词韵,而丰富得多的宋诗韵,需要爬罗剔抉的宋文中的韵,我未做过,更遑论刘晓南同志此书中所引述的数十种书。

对这本《宋代四川语音研究》,我持肯定态度;我想,只要出于公心,都会肯定这本书的。

我的观点:学人,首先是人,人要是个人,以正做人,以正治学,就有可能成为一个大写的人。特书此语与晓南同志及诸同道共勉之。

2011年11月16日于钱江大堤下

目 录

缘 起	1
第一章 古巴蜀及巴蜀方言之研究	4
一 历史沿革:从古巴蜀到川峡四路	4
二 巴蜀文化与语言	8
三 巴蜀方言与西语	13
四 古四川方言研究概况	22
五 本书的构想	28
第二章 历史文献中所见之四川方音	33
一 先宋文献所记之古四川方音	33
二 宋代文献中所见之四川方音	35
三 本章小结	53
第三章 韵部系统及通语音变若干问题	56
一 总说	56
二 宋代四川文士及其诗文作品	60
三 研究步骤与基本操作	65
四 17 部韵系及其性质	75
五 若干通语音变现象	88
六 特殊韵字	103
七 本章小结	111

第四章	特殊韵例所反映的宋代四川方音 ·····	113
一	材料与方·法	114
二	阴声韵及阴入间跨部通押	121
三	阳声韵跨部通押	160
四	复杂的跨部通押	191
五	平与上去异调通押	206
六	本章小结	209
第五章	宋代四川方音的特点及其性质 ·····	212
一	宋代四川方言的特异性	212
二	确定宋代四川方音性质的困难及对策	215
三	宋代四川方音特征综述	234
四	宋代四川方音与宋代其他方音的比较	236
五	分析及解读	238
六	本章小结	247
第六章	“闽蜀相近”之谜 ·····	249
一	“闽蜀同风”与方言 ·····	249
二	闽蜀秦关系试·绎·····	262
结 语	追寻失落的方言 ·····	269
附 录	“特韵”韵谱 ·····	272
参考文献	·····	322

Contents

Preface	1
 Chapter 1: Study on the Ancient Countries of Ba and Shu and the Dialect	4
I The History: From Ancient Countries of Ba and Shu to Chuan-xia Si-lu	4
II The Culture and Language of Ancient Ba and Shu	8
III The Language of Ancient Ba and Shu and the Languages in Western China	13
IV A Survey of the Study on Ancient Sichuan Dialect	22
V The Outline of This Book	28
 Chapter 2: The Phonology of Sichuan Dialect Recorded in Documents	33
I The Phonology Recorded in Documents Pre-Song Dynasty	33
II The Phonology Recorded in Documents in Song Dynasty	35
III Summary of This Chapter	53
 Chapter 3: The Phonologic System of the Finals and Some Sound Changes in the Standard Language	56
I The General Discussion on This Topic	56
II The Writers and Their Rhymed Works	60
III The General Rules and Procedure of This Study	65

IV	The Seventeen-final Rhyme Groups and Their Nature	75
V	Some Sound Changes in the Standard Language	88
VI	The Specially Rhymed Characters	103
VII	Summary of This Chapter	111

Chapter 4: The Phonology of Sichuan Dialect Reflected by the

	Special Rhymes	113
I	Materials and the Methods Employed	114
II	Rare Contacts Between Groups with Open Endings and Between Groups with Open and Stop Endings	121
III	Rare Contacts Between Groups with Different Nasal Endings	160
IV	Complicated Contacts Between Different Groups	191
V	Rare Contacts Between the Level Tone and the Rising, Departing Tone Classes	206
VI	Summary of This Chapter	209

Chapter 5: The Phonologic Features of Sichuan Dialect in Song Dynasty and Its Nature

I	The Exceptional Features of Sichuan Dialect in Song Dynasty	212
II	Difficulty to Identify the Sichuan Dialect in Song Dynasty and the Solutions	215
III	An Overview of the Features of Sichuan Dialect in Song Dynasty	234
IV	Comparison Between Sichuan Dialect and Other Dialects in Song Dynasty	236
V	Analysis and Interpretation	238
VI	Summary of This Chapter	247

Chapter 6: The Puzzle of the Similarity Between Min and Shu

I	The Similar Customs of Min and Shu and Their Dialects	249
---	---	-----

II Interpretation of the Relation Between Min, Shu and Qin	262
Conclusion: Tracking Down a Lost Dialect	269
Appendix: The List of Special Rhymes	272
Bibliography	322

缘起

对近代汉语语音史的探索由上世纪初的北音研究,发展到现今的南北音并重,近代语音史上大江南北广袤地区的历史语音资料正在越来越广泛而深入地得到发掘与利用。宋代诗词用韵 18 部系统的确立(鲁国尧 1991),探明了《中原音韵》音系的直接来源,有效地沟通了中古《切韵》音系与《中原音韵》之间的联系,标志着近代汉语通语语音史的重大突破。同时,各地方音发展史愈益得到重视。改革开放以来,在众多研究者的共同努力之下,宋代的大北京地区(含冀晋及陕之北部)、山东、河南、江浙、江西、湖南、福建等地的历史方音现象得到了相当深入的研究。诸成果不约而同地显示:上述各大区域宋代方音大致都与约千年之后的同一区域现代方音相互对应、密切关联,其间的发展轨迹历历可辨,可以勾勒内部的传承关系。也就是说,相关地区现代方音的直接源头可以上溯至一千多年前的宋代初年。宋代,俨然成为诸多现代方言最早的直接源头。这是宋代历史语音研究已有诸成果共同表现出来的重要断代特征,这一特征在唐代的研究成果中很少看见^①。这一事实使我们有充足的理由相信,两宋三百余年在整个汉语语音史中地位特殊。它毫无疑问是近代语音史的初始阶段,也是由中古转入近代的关键时期,有必要对其加以全面系统的考察与研究,做成宋代语音史的断代史。通过对两宋三百余年通语语音史和方音史的全方位研究,提供由中古到近代的历史转折阶段汉语语

^① 如罗常培《唐五代西北方音》(1961)指出:“唐五代西北方音”,“在已经调查过的西北方音中却找不到他的直接后代”(58页)。关于唐代诗歌用韵的研究亦然。

音发展的全面描写,势必成为近代语音史乃至整个汉语语音史科学构建的坚实基础。

要达到“全方位”的断代描写,所描写语音的空间区域分布必须尽可能的全面或能够反映全面,而上述已有的各个分区研究虽然分布广阔,甚至可以大致覆盖宋代全国版图的东、南、北三面,但独缺西边。西边情况如何,尚未见系统著述,这无疑给全面整合宋代语音史留下了一片巨大空白。在宋代,地处长江上游的西部(含今四川、重庆全境、贵州大部及陕甘南部某些地区)的语言或方言情形如何呢,这确是一个饶有趣味的重大课题。说它重大,不仅仅是因为它在空间区域上幅员广阔、人口众多而雄踞一方,更由于这个问题如果得不到有效的解决,近代汉语语音的历史发展线索必然无法全面描述,势必影响汉语史研究的顺利进展。因而我们选取宋代这个历史转折时代的西部四川地区语音作系统研究,以期能够对于填补这个空白并为构建科学的近代语音史做一些有益的工作。为此,笔者于2002年申请国家社科基金资助成功,启动并主持《宋代四川方音研究》(批准号:02BYY022)项目的研究工作。从2002年立项至2009年结项,课题组广泛收集资料、分阶段展开研究,撰写并发表系列论文(详目见参考文献),形成一系列成果,已经达成预期目标,为全面了解宋代四川语音打好了基础。现在,在这个基础上,我们进一步综合整理各项前期成果,作成我们对宋代四川语音的全面描述,以就教于方家。

我们的综合整理不是将已成形的诸篇论文作一汇编而已,而是几乎打破原论文的所有篇章格局,融会整合,以期形成一个逻辑严谨、结构统一的系统。具体工作有如下几个方面。

一是整合。将原本以论文方式发表与尚未发表的诸成果加以系统重组,形成宋代四川语音体系的整体框架和所有语音特征有序的详尽表述。

二是补充。相对于之前的单篇论文,补充主要着力于论据与论证两个方面。论据的补充,旨在补充受论文篇幅或体裁影响而不能全面展示的语料,包括各项文献记载语料和诗文用韵语料等等。论证的补充指对某些语音现象的讨论更加精确与细致。比如:明确提出从“外部特征”与内在的“语音依据”两个角度考察诗文用韵所包含的实际语音,细化了文献考证的方法。又如设立“复杂通押”专题,讨论诗文用韵中横跨三个或三个以上通语韵部通押的性质(均见第四章)。